Zentralkommission für
die Lehrabschlussprüfungen
der NKG

Lehrabschlussprüfungen 2007
für Kauffrau / Kaufmann
Basisbildung (B-Profil)

Französisch

Textproduktion

Serie 1/3

Lösungen
Bewertungen

Kandidatennummer: _____

Name: _____

Vorname: _____

Datum der Prüfung: _____

Expression écrite

Partie A _____ / 15 points

Partie B _____ / 10 points

Total _____ / 25 points

Die Experten:

_____

_____

Diese Prüfungsaufgabe darf 2007 nicht im Unterricht verwendet werden. Die Zentralkommission hat das uneingeschränkte Recht, diese Aufgabe für Prüfungs- und für Übungszwecke zu verwenden. Eine kommerzielle Verwendung bedarf der Bewilligung des Autors, des Inhabers des Urheberrechtes. ©

HAG 5000 - 300

Partie A

(Temps à prévoir: 20 minutes)

Situation:
Vous voulez aller 10 jours en France, dans la région des lacs d'Orient dans le département de l'Aube. Vous avez trouvé le site Internet du Comité Départemental du tourisme de l'Aube. Vous y écrivez un e-mail:

Votre tâche:
- dites quand vous voulez aller dans la région des lacs
- dites quel style de logement vous cherchez
- dites combien de personnes vous serez
- demandez les possibilités de pratiquer votre sport préféré

Votre texte doit comprendre de 60 à 80 mots. Notez le nombre de mots à la fin.

Comité Départemental du Tourisme de l'Aube et des lacs d'Orient

bonjour@aube-champagne.com

Votre nom: _____ Votre pays: _____

Votre prénom: _____ Votre e-mail: _____

(Nombre de mots: _____)

Grille de notation	Points
Adéquation à la consigne (dont un point pour le registre)	*5*
Cohérence du contenu / clarté de l'information / lisibilité	*4*
Correction grammaticale et lexique	*6*
Total A	*15*

Partie B | Points

(Temps à prévoir: 10 minutes)

Complétez cette lettre avec les expressions correctes que vous trouvez ci-dessous.

Bureaumod **7, rue des Diamants, 1200 Genève**

Entreprise Stereotop
15, rue du Labyrinthe
1860 Aigle

Votre commande du 30 avril 2007 Genève, le 7 mai 2007

Madame, Monsieur,

Nous venons de recevoir votre commande et vous en ***remercions*** [1] sincèrement. **2**

Comme vous êtes un nouveau client, nous vous prions de nous verser un ***acompte*** [2] **2**

de CHF 100.–, soit 2% du montant total, au moyen du ***bulletin*** [3] de versement ci-joint. **2**

Nous vous livrerons la marchandise sitôt le versement effectué.

Conditions de paiement: solde de CHF 4900,–, dans les 30 jours après ***réception*** [4] **2**

de la marchandise.

Veuillez croire, Madame, Monsieur, à nos meilleures ***salutations*** [5]. **2**

Edouard Poussin

Département des ventes

Expressions au choix

1. remercions / remercie / remerciant / remercier
2. dédommagement / caution / prêt / acompte
3. feuille / bon / bulletin / chèque
4. accueil / livrer / réception / avoir
5. pensées / salutations / sentiments / remerciements

Total B ***10***

Total A + B ***25***